

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 43.334/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 43.334/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 26 juni 2007 door de Minister van Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers", heeft op 3 juli 2007 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 26 juin 2007, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés", a donné le 3 juillet 2007 l'avis suivant:

Rekening houdende met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit bepaalt in welke gevallen en onder welke voorwaarden het overlevingspensioen kan worden gecumuleerd met een vervangingsinkomen of een soortgelijke (aanvullende) vergoeding. Daartoe worden een aantal wijzigingen aangebracht in het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

De ontworpen regeling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

2. Het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 25 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Teneinde het voorliggende ontwerp te kunnen onderscheiden van het ontwerp waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden advies 43.335/1 geeft, dat er eveneens toe strekt het koninklijk besluit van 21 december 1967 te wijzigen en op dezelfde datum in werking treedt, verdient het aanbeveling het voorwerp van de ontworpen regeling kort weer te geven in het opschrift.

Aanhef

1. Aan het einde van het eerste lid van de aanhef dient te worden geschreven "..., inzonderheid op artikel 25, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981, het koninklijk besluit van 23 december 1996, bekrachtigd bij de wet van 13 juni 1997, en het koninklijk besluit van 21 januari 2003;".

2. Het tweede lid van de aanhef redigere men als volgt:

"Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 64*quinquies*, 64*sexies*, 64*septies* en 64*octies*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 2006;".

3. In het derde lid van de aanhef dient te worden verwezen naar artikel 54, eerste lid, in plaats van naar artikel 54, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967. Bovendien moet na het derde lid van de aanhef een nieuw lid worden toegevoegd, waaruit blijkt dat met betrekking tot het ontwerp de dringende noodzakelijkheid wordt ingeroepen om niet het in artikel 54, eerste lid, bedoelde advies in te winnen. Men redigere het derde lid en het nieuwe vierde lid van de aanhef dan als volgt:

.../...

"Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 54, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;"

4. Het zesde lid van de aanhef (dat het zevende lid wordt) redigere men als volgt:

"Gelet op advies 43.334/1 van de Raad van State, gegeven op 3 juli 2007;"

Artikelen 1 en 2

1. In de ontworpen bepalingen dient de afkorting "KB" telkens te worden vervangen door "koninklijk besluit".

2. Volgens het legistieke gebruik wordt aan elk artikel dat wordt gewijzigd een afzonderlijk artikel gewijd. De artikelen 1 en 2, die wijzigingen beogen aan te brengen in de artikelen 64*quinquies*, 64*sexies*, 64*septies* en 64*octies*, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, dienen bijgevolg te worden omgevormd tot vier artikelen, te redigeren als volgt:

"Artikel 1. Artikel 64*quinquies* van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 2006, wordt vervangen als volgt:

"(...)".

Art. 2. Artikel 64~~sexies~~ van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 2006, wordt vervangen als volgt:

"(...)".

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt in de plaats van artikel 64~~septies~~, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 2006, dat artikel 68~~octies~~ wordt, een nieuw artikel 64~~septies~~ ingevoegd, luidende:

"(...)".

Art. 4. Artikel 64~~octies~~ van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 2006, wordt artikel 64~~nonies~~ van hetzelfde besluit".

De artikelen 3 en 4 van het ontwerp dienen dan te worden vernummerd tot respectievelijk artikel 5 en artikel 6.

Artikel 3

Artikel 3, dat artikel 5 wordt, redigere men als volgt:

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007".

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis détermine dans quels cas et dans quelles conditions la pension de survie peut être cumulée avec un revenu de remplacement ou une indemnité (complémentaire) analogue. À cette fin, il apporte un certain nombre de modifications à l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Les dispositions en projet produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2007.

2. Le projet trouve son fondement juridique dans l'article 25 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, auquel le premier alinéa du préambule du projet fait référence.

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Afin de permettre de distinguer le projet à l'examen de celui sur lequel le Conseil d'État, section de législation, donne ce jour l'avis 43.335/1, qui a également pour objet de modifier l'arrêté royal du 21 décembre 1967 et qui entre en vigueur à la même date, il vaudrait mieux d'écrire brièvement l'objet du texte en projet dans l'intitulé.

Préambule

1. À la fin du premier alinéa du préambule, il y a lieu d'écrire "..., notamment l'article 25, modifié par la loi du 10 février 1981, l'arrêté royal du 23 décembre 1996, confirmé par la loi du 13 juin 1997, et l'arrêté royal du 21 janvier 2003;".

2. On rédigera le deuxième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 64*quinquies*, 64*sexies*, 64*septies* et 64*octies*, insérés par l'arrêté royal du 20 décembre 2006;".

3. Au troisième alinéa du préambule, on fera référence à l'article 54, alinéa 1^{er}, au lieu de l'article 54, alinéa 3, de l'arrêt royal n° 50 du 24 octobre 1967. En outre, on insérera, à la suite du troisième alinéa du préambule, un nouvel alinéa indiquant que l'urgence est invoquée pour ne pas soumettre le projet à l'avis visé à l'article 54, alinéa 1^{er}. On rédigera par conséquent le troisième alinéa et le quatrième alinéa, nouveau, du préambule comme suit:

.../...

"Vu l'arrêté royal n/ 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 54, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence;"

4. On rédigera le sixième alinéa du préambule (qui devient le septième alinéa) comme suit:

"Vu l'avis 43.334/1 du Conseil d'État, donné le 3 juillet 2007;"

Articles 1^{er} et 2

1. Dans les dispositions en projet, on remplacera chaque fois l'abréviation "AR" par "arrêté royal".

2. Conformément à l'usage en légistique, un article distinct est consacré à chaque article modifié. Dès lors, les articles 1^{er} et 2, qui entendent modifier les articles 64quinquies, 64sexies, 64septies et 64octies, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, doivent faire l'objet de quatre articles, rédigés comme suit:

"Article 1^{er}. L'article 64quinquies de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 2006, est remplacé par la disposition suivante:

"(...)".

Art. 2. L'article 64sexies du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 2006, est remplacé par la disposition suivante :

"(...)".

Art. 3. Il est inséré dans le même arrêté, à la place de l'article 64*septies*, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 2006, qui devient l'article 68*octies*, un article 64*septies*, nouveau, rédigé comme suit:

"(...)".

Art. 4. L'article 64*octies* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 2006, devient l'article 64*nonies* du même arrêté".

Dans ce cas, les articles 3 et 4 du projet deviendront respectivement les articles 5 et 6.

Article 3

L'article 3, qui devient l'article 5, sera rédigé comme suit:

"Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2007".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

A. SPRUYT,
M. TISON,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. B. STEEN, auditeur.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN,
auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. W. VAN VAERENBERGH.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME